



Let's Hear From You! Como Me Hice Un Aficionado

por Peter Dzierzynski

Si tienen algún comentario o sugerencia, o mejor aún, si quieres contarnos como te convertiste en un aficionado del sumo, por favor no dudes en escribirnos, en inglés o español, a editor@sumofanmag.com.

“Creo que el sumo es genial.”

Esta frase a veces hace florecer alguna que otra piadosa sonrisa en tu círculo de amigos. La mayoría entienden el sumo como: Dos tíos muy gordos vestidos de forma extraña de pie en una plataforma que tratan de sacar al otro de esa plataforma con ayuda de su barriga.

Desgraciadamente, este preconcepción está muy extendida. ¿Cómo lo sé? Porque yo pensaba exactamente así en el pasado.

En algún momento en los primeros años 90, estaba haciendo zapping con los programas de televisión a medianoche y acabé en un canal japonés que en aquella época se emitía por cable en Hamburgo (por supuesto sólo tenía el audio en japonés sin subtítulos).

Y lo que vi allí fue: hombres gordos con una vestimenta extraña que se miraban fieramente el uno al otro y que realizaban una aún más extraña ceremonia para luego lanzarse el uno sobre el otro.

Quedé fascinado. No entendí ni una sola palabra (bueno, acusticamente lo hice). Obviamente siempre hablaban de un pez predador: “Hai”*). Ese fue mi primer contacto.

Desde ese momento siempre miraba a ver cuándo emitían sumo. Repentinamente el canal desapareció. No tenía ninguna otra fuente de información sobre sumo ya que internet estaba aún en sus primeros años de desarrollo.

Más tarde ví un reportaje sobre los luchadores de sumo. Me quedé anonadado cuando ví a uno de ellos abriendo las piernas. No podía creerlo. Desde ese momento cambió mi opinión y mi respeto por estos chicos se incrementó y pasaron a ser auténticos deportistas ante mis ojos.

Cuando mi empresa se conectó a internet encontré un foro de sumo en alemán mientras estaba dando vueltas por la red. Me registré y lo visitaba muy a menudo adquiriendo mis primeros conocimientos sobre este deporte.

Entonces Eurosport empezó a

emitir sumo de forma más frecuente. Alguna vez me daba cuenta de que había algún juego en el foro pero lo entendía tarde, aunque participaba desde entonces. Un día el propietario dejó el website pero los administradores que con tanto esmero habían cuidado de él lo continuaron bajo un nuevo nombre y en otro sitio. No sólo hay miembros de Alemania sino también de toda Europa. Hay grupos de todas las edades y ocupaciones. Probablemente soy uno de los más viejos, ya que soy tres veces abuelo y con la jubilación ya a la vista.

Aún no he llegado a ser un experto y difícilmente puedo distinguir un mawashi de algo que no vale nada. :-)

Mi interés en el deporte ha persistido y presumiblemente ahora ya no se esfumará.

*Nota del traductor: Aquí hay que saber algo de alemán para entender la broma de Peter: “Hai” es la palabra alemana para designar a un “tiburón”.

